

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/1698

z 12. októbra 2020

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Bilaterálnej rade pre dohľad podľa Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva, pokiaľ ide o rozhodnutie č. 0011, ktorým sa prijíma príloha 4 k dohode**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“) bola schválená v mene Únie rozhodnutím Rady 2011/719/EU <sup>(2)</sup> a nadobudla platnosť 1. mája 2011.
- (2) Jedným z hlavných cieľov dohody je zlepšiť vzťah dlhodobej spolupráce medzi Európou a Spojenými štátmi s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti civilného letectva na celom svete a minimalizovať ekonomické zaťaženie leteckého priemyslu a podnikov v dôsledku nadbytočného regulačného dohľadu.
- (3) Dodatok 1 <sup>(3)</sup> k dohode rozširuje rozsah pôsobnosti článku 2.B dohody okrem iného aj na udeľovanie preukazov spôsobilosti a výcvik posádky a predbežne sa vykonáva od 13. decembra 2017 v súlade s článkom 3 rozhodnutia Rady (EÚ) 2018/61 <sup>(4)</sup>.
- (4) V článku 5 dohody v znení zmien sa stanovuje vypracovanie nových príloh k dohode týkajúcich sa záležitostí patriacich do rozsahu jej pôsobnosti.
- (5) Obaja technickí zástupcovia v zmysle článku 1.F. dohody, a to Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „EASA“) za Európsku úniu (ďalej len „EÚ“) a Federálny letecký úrad (ďalej len „FAA“) za Spojené štáty Americké (ďalej len „USA“) navrhli, aby Bilaterálna rada pre dohľad prijala rozhodnutie o vypracovaní novej prílohy 4 k dohode na účely vzájomného uznávania zistení o zhode a dokumentácie v súvislosti s výcvikovými zariadeniami na simuláciu letu (ďalej len „FSTD“).
- (6) Vypracovanie novej prílohy prinesie úsporu obom technickým zástupcom a zároveň zníži náklady daného odvetvia (prevádzkovateľa FSTD), pričom leteckí dopravcovia budú mať prínos zo zvýšenej dostupnosti FSTD pre svojich pilotov.
- (7) V článku 19.C dohody sa stanovuje, že nové prílohy nadobúdajú platnosť na základe rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad zriadenej podľa jej článku 3.
- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať v Bilaterálnej rade pre dohľad v súlade s článkom 4 ods. 3 rozhodnutia 2011/719/EÚ, pokiaľ ide o rozhodnutie č. 0011 Bilaterálnej rady pre dohľad, ktorým sa prijíma príloha 4 týkajúca sa výcvikových zariadení na simuláciu letu v súlade s článkami 3.C.7 a 19.C dohody.
- (9) Pozícia Únie v Bilaterálnej rade pre dohľad by preto mala byť založená na návrhu rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad č. 0011 a na spoločnom vyhlásení,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 291, 9.11.2011, s. 3.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2011/719/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva (Ú. v. EÚ L 291, 9.11.2011, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2018, s. 3.

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/61 z 21. marca 2017 o podpise a predbežnom vykonávaní dodatku k Dohode medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2018, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Bilaterálnej rade pre dohľad podľa článkov 3 a 19 Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva (ďalej len „dohoda“), pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad, ktorým sa prijíma príloha 4 k dohode, je založená na návrhu rozhodnutia č. 0011 Bilaterálnej rady pre dohľad a na spoločnom vyhlásení. <sup>(?)</sup>

*Článok 2*

Rozhodnutie Bilaterálnej rady pre dohľad sa po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 12. októbra 2020

*Za Radu*

*predseda*

J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(?)</sup> Pozri dokument ST 11009/19 na <http://register.consilium.europa.eu>.